

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinder
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,55

130. JAHRGANG | Nr. 50
Donnerstag, 13. Dezember 2018

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



SILVESTER- UND NEUJAHR- KONZERT

31. 12. 18 / 1. 1. 19
Kulturbühne AMBACH

GÖTZIS

Zum 24. Mal starten der Lions Club Hohenems und das Jugendsinfonieorchester Mittleres Rheintal mit Benefizkonzerten ins neue Jahr.

Montag, 31. Dezember 2018, 16.30 Uhr und Dienstag, 1. Jänner 2019, 18 Uhr,
Kulturbühne AMBACH

HOHENEMS

Krippenausstellung mit Krippenweihe, mit dem „tonart“-Trompetenensemble.

Freitag, 14. (17 – 21 Uhr) und Samstag
15. Dezember 2018 (10 – 21 Uhr),
Schweizer Straße 2

KOBLACH

Der Seniorenbund Vorarlberg lädt ein zu „s'Ländle tanzt“ mit dem Trio Jackpot.

Sonntag, 16. Dezember 2018, 15 Uhr,
Gemeindesaal DorfMitte

ALTACH

Lichtblicke 2018: songs and more – ein Abend für Freunde!

Montag, 17. Dezember 2018, 19 Uhr,
Pfarrkirche Altach

MÄDER

Blutspendeaktion des Österreichischen Roten Kreuzes.

Dienstag, 18. Dezember 2018,
17.30 bis 21 Uhr, J. J. Ender-Saal

LICHTBLICKE 2018

songs and more - ein Abend für Freunde



GEMEINDE ALTACH
BEZIRK FLORHORN - VORARLBERG

Allianz 

Agentur Norbert Loacker
Versicherung amKumma

DER MARKT
Riedmann
MIT HERZ UND SEELE



BEERLI
SOMMEN- & WETTERSCHUTZ

NACHBAUR
REISEN

Knoll
Veranstaltungstechnik

Raiffeisenbank
amKumma 
raiba-amkumma.at

Montag, 17. Dezember 2018
19.00 Uhr, Türöffnung 18.30 Uhr
Kirche Altach

Der Eintritt ist frei. Auch in diesem Jahr wird der Reinerlös der freiwilligen Spenden mehreren gemeinnützigen Zwecken in der Region zur Verfügung gestellt. Im Anschluss an das Konzert ist für Bewirtung und damit für einen gemütlichen Ausklang gesorgt.

Mitwirkende: Riccardo Di Francesco, Martin Frontull, kurzfristig, the relatives, Frechdax, Isabella Pincsek-Huber, Montafoner Alphornfreunde, Künstlervereinigung Liechtenstein

Moderation: Georges Lüchinger

INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 6
Götzis	Seite 18
Altach	Seite 31
Koblach	Seite 39
Mäder	Seite 47
Anzeigen	Seite 51
Kleinanzeigen	Seite 84

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1130
Johannes Neumayer,
Thomas Fruhmann, BA,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Tel. 05523/5986-42, Christine
Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Sandra Nachbaur
Koblach: Monika Amann
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-42
Fax DW 8842 Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-132,
Fax DW 57 Sandra Nachbaur,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2112
Fax DW 2138 M. Amann,
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18
Fax DW 20 Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Bernhard Forti



EDITORIAL

Man muss das Leben tanzen!

In großer Vorfreude richte ich diese Zeilen an Sie – liebe Leserinnen und Leser: Die tonart Musikschule und der Lions Club Hohenems sind wieder mitten in den Vorbereitungen für die traditionellen Konzerte zum Jahreswechsel in Götzis.

Unser Jugendsinfonieorchester wird das Silvester- und das Neujahrskonzert gemeinsam mit dem Tanzhaus Hohenems gestalten. Sowohl die Musiker als auch die Tänzer sind für ihre besonders engagierten und berührenden Projekte im ganzen Land bekannt. Das mag auch einer der Gründe sein, weshalb seit Anfang Dezember nur noch Restkarten verfügbar sind. Ich danke Ihnen schon jetzt für das große Interesse!

Dies ist die 24. Zusammenarbeit von Lions Club und Musikschule. Gefeierte werden heuer aber andere stolze Zahlen: 100 Jahre Republik Österreich, 100 Jahre selbständiges Land Vorarlberg, 40 Jahre Jugendsinfonieorchester Mittleres Rheintal und 10 Jahre gelebte Inklusion in Vorarlberg. Sichern Sie sich eine der letzten Karten und belohnen Sie mit Ihrem Besuch das Engagement der musikalischen Jugend. Sie tun damit Gutes: Über den Lions Club Hohenems fließt der Reinerlös an bedürftige Familien sowie karitative und kulturelle Projekte in unserer Region. Ich heiße Sie alle herzlich willkommen und wünsche Ihnen einen feierlichen und bewegenden Jahreswechsel!

Markus Pferscher
Künstlerischer Leiter der
tonart Musikschule;
Kulturbeauftragter des
Lions Club Hohenems

KALENDER

51. Woche

Sonnen-Aufgang 8.03 Uhr
Sonnen-Untergang 16.31 Uhr

Montag, 17. 12.
Lazarus, Olympia, Jolanda, Gisela

Dienstag, 18. 12.
Wunibald, Philipp, Hildbert, Judas M.

Mittwoch, 19. 12.
Urban V., Thea, Friedbert, Konrad

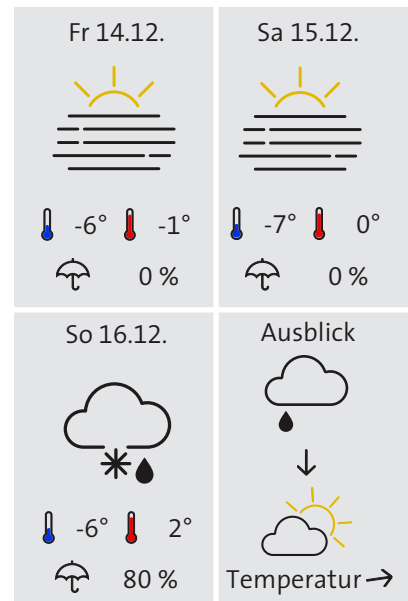
Donnerstag, 20. 12.
Eugen, Dominik, Regina, Holger

Freitag, 21. 12.
Ingomar, Anastasius, Richard, Kaspar

Samstag, 22. 12.
Jutta, Franziska, Zeno, Judith, Marian

Sonntag, 23. 12.
Johann v. Krakau, Dagobert, Viktoria

DAS WETTER



DER MOND

Bis 21. Dezember zunehmender Mond.
22. Dezember Vollmond. Bis 5. Jänner
abnehmender Mond. Blumen gießen;
Nagelpflege; Pflanzen umtopfen;
Gesichtspackung, Holz schlagen,
Blumen gießen

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 15. Dezember 2018
Sonntag, 16. Dezember 2018

Dr. Pius Kaufmann
Hohenems, Nibelungenstraße 30
Tel. 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr und
von 17.00 bis 18.00 Uhr

Götzis, Altag, Koblach und Mäder
Achtung – geteilter Notdienst am
Wochenende!

Samstag, den 15. Dezember 2018,
um 7.00 Uhr, bis
Sonntag, den 16. Dezember 2018,
um 7.00 Uhr:

Dr. Alper Bayrak
Ordination: Mäder, Alte Schulstr. 12,
Tel. 05523/51569 oder 0680/2205876

Sonntag, den 16. Dezember 2018,
um 7.00 Uhr, bis
Montag, den 17. Dezember 2018,
um 7.00 Uhr:

Dr. Elisabeth Brändle
Ordination: Götzis, Montfortstraße 4,
Tel. 05523/58308

Die Anwesenheit des Arztes in der
Ordination jeweils von 11.00 bis
12.00 Uhr und von 17.00 bis 18.00 Uhr.

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7.00 – 22.00 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 14. Dezember 2018

Dr. Christoph Schuler
Hohenems, Goethestraße 4
Tel. 05576 74020 oder 75497

Montag, 17. Dezember 2018

Dr. Philipp Staples
Hohenems, Nibelungenstraße 10a
Tel. 05576 74058 oder 0664 3475514

Dienstag, 18. Dezember 2018

Dr. Pius Kaufmann
Hohenems, Nibelungenstraße 30
Tel. 05576 76076

Mittwoch, 19. Dezember 2018

Dr. Joachim Hechenberger
Hohenems, Graf-Maximilianstraße 13
Tel. 05576 73303

Donnerstag, 20. Dezember 2018

Dr. Martina Kraxner
Hohenems, Schweizer Straße 35
Tel. 05576 73785

Ordination geschlossen:

Dr. Joachim Hechenberger 17. bis 21. 12.

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altag, Koblach und Mäder

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7.00 – 22.00 Uhr in dringenden Fällen:

Donnerstag, 13. Dezember 2018

Dr. Dietmar Koch
Mäder, Tel. 05523 62190 oder 53845

Freitag, 14. Dezember 2018

Dr. Wolfgang Payer
Koblach, Roter Graben 2/2,
Tel. 05523 53880 oder 0650 5388001

Montag, 17. Dezember 2018

Dr. Werner Feuerstein
Altag, Tel. 05576 75050 oder
0664 9781071

Dienstag, 18. Dezember 2018

Dr. Norbert Mayer
Götzis, Tel. 05523 51122 oder
0664 3704934

Mittwoch, 19. Dezember 2018

Dr. Simon Mayer
Götzis, Tel. 05523 51122 oder
0664 6301593

Donnerstag, 20. Dezember 2018

Dr. Elisabeth Brändle
Götzis, Tel. 05523 58308

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 15. Dezember 2018 bis
Sonntag, 16. Dezember 2018

Susann Hurraß
Schulgasse 18, Dornbirn

Die Anwesenheit des Zahnarztes in
der Ordination jeweils von 17.00 bis
19.00 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 15. Dezember 2018 bis
Sonntag, 16. Dezember 2018

MR Dr. Harald Metzler,
Hirschgraben 4/12, Feldkirch

Die Anwesenheit des Zahnarztes in
der Ordination jeweils von 9.00 bis
11.00 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 13. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Elisabeth-Apotheke, Götzis, Zielstr. 28
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Freitag, 14. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Kaulfus-Apotheke, Hohenems,
Schlossplatz 5

Samstag, 15. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Montfort-Apotheke, Feldkirch, Reichs-
straße 87
Stadt-Apotheke Dornbirn, Dornbirn,
Marktstraße 3

Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstr. 5

Sonntag, 16. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Arbogast-Apotheke, Weiler, Walgau-
straße 26

Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahnstraße 35

**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Montag, 17. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Marien-Apotheke, Rankweil,
Schleife 11

St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis, Zielstr. 28

Dienstag, 18. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

Mittwoch, 19. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Vorderland-Apotheke, Sulz, Müsinen-
straße 50

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Kaulfus-Apotheke, Hohenems,
Schlossplatz 5

Donnerstag, 20. Dezember 2018
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8.00 bis 8.00 Uhr:

Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Die nächste Apotheke mit Bereit-
schaft in Ihrer Nähe finden
Sie auch unter folgendem Link
bzw. QR-Code:

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER KRANKEN- SCHWESTERN

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

**Sonntag, den 16. Dezember 2018,
8.00 bis 12.00 Uhr:**

Kummenbergregion: HKP Götzis,
Tel. 0664 6332979
Hohenems: KPV Hohenems,
Tel. 05576 42431

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
Euro-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Vergiftungs-Information:	01/406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer
Mitarbeiter/innen kann es auch nach
Redaktionsschluss noch zu Verschie-
bungen bei Öffnungs- und Urlaubs-
zeiten kommen. Deshalb bitten
wir Sie, sich bei Bedarf online über
die exakten Ärzte- und Apotheken-
notdienste zu informieren.
Alle Angaben sind ohne Gewähr!

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu
gewährleisten, verzichten die
Redaktionen auf genderspezifische
Formulierungen sowie die Nennung
akademischer Titel. Werden mehrere
Personen angesprochen, bezieht
sich die Mehrzahlform auf alle
Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserent/innen
verantwortlich.

VERLAUTBARUNG

über das Eintragungsverfahren für das Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung „Für verpflichtende Volksabstimmungen“:

Aufgrund der am 15. November 2018 auf der Amtstafel des Bundesministeriums für Inneres sowie im Internet veröffentlichten stattgebenden Entscheidung des Bundesministers für Inneres betreffend das oben angeführte Volksbegehren wird verlautbart:

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist **von Montag, 25. März 2019, bis (einschließlich) Montag, 1. April 2019,**

in jeder Gemeinde in den Text samt Begründung des Volksbegehrens Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu diesem Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären. Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden (www.bmi.gv.at/volksbegehren).

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag 18. Februar 2019 in der Wählererevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Die Eintragungszeiten werden im amtlichen Teil der einzelnen Gemeinden bekannt gegeben.

Online können Sie eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (1. April 2019), 20 Uhr, durchführen.

Die Bürgermeister

DICKE KLEIDUNG IM AUTO IST EIN SICHERHEITSRISIKO

Kalte Autos sind bekanntermaßen ungemütlich. Erst recht, wenn die Temperaturen draußen ebenfalls nur noch um den Gefrierpunkt pendeln. Da zwängen sich viele lieber mit der dicken Jacke hinter's Steuer.

Doch allein das ist nicht das Problem. „Oft wird vergessen, dass auf diese Weise teure Systeme und ein enormes Stück Sicherheit praktisch ausgehebelt werden“, gibt Mario Amann, Geschäftsführer von „Sicheres Vorarlberg“, zu bedenken. Vor allem der automatische Gurtstraffer am Sicherheitsgurt kann seiner Aufgabe im Unglücksfall nicht mehr nachkommen. Dicke Jacken und Pelzmäntel können nämlich zu einer sogenannten „Gurtlose“ führen.

Im Normalfall wird der Gurt knapp vor einem Zwischenfall ein paar Zentimeter zurückgezogen. Das verhindert, dass der Körper in den Gurt fällt. Damit konnten einige schwere Verletzungsmuster eliminiert werden. Tragen die Fahrzeuginsassen eine dicke Jacke, zieht das System zwar auch zurück, aber die Wirkung ist durch den Abstand, den eine voluminöse Über-



Weitere Infos unter www.sicheresvorarlberg.at

bekleidung schafft, deutlich geringer. Nicht nur Erwachsene sollten während der Autofahrt die dicke Jacke ausziehen. Gleiches gilt auch für Kinder im Kindersitz. „Sind die Kinder warm eingepackt, neigen die Eltern dazu, die Gurte nur locker anzuziehen“, begründet Amann. Kommt es zu einem Unfall, kann das ebenfalls verheerende Folgen haben. Deshalb ist es ratsam, Kinder ohne Winterjacke in den Sitz zu setzen, Gurte gut anziehen und zum Warmhalten eine Decke verwenden – das gilt für Kinder und Erwachsene.

Soziales

„BRUDER UND SCHWESTER IN NOT“: HOFFNUNG FÜR STRASSENKINDER

Die Gründe, warum etwa 10,5 Millionen minderjährige Kinder in ganz Afrika auf der Straße leben, sind vielfältig: Politische Instabilität, Gewalt, Kinderhandel, Missbrauch, Aids und der zunehmende Zerfall familiärer Strukturen.

Die Lebensverhältnisse sind geprägt vom Einfluss krimineller Banden, Drogenhandel, Gewalt und Kinderprostitution. Zudem werden in der afrikanischen Gesellschaft diese Kinder nur als lästiges Problem wahrgenommen. Mukuru ist eines der großen Problem-

viertel in Nairobi. Hier gibt „Bruder und Schwester in Not“ im Mukuru-Promotion-Center – dank Ihrer Spende – Straßenkindern eine neue Chance und Hoffnung auf ein würdiges Leben. Deshalb bittet „Bruder und Schwester in Not“ auch in diesem Jahr wieder um Ihre Unterstützung. Ihre Spende erreicht „Bruder und Schwester in Not“ auf dem Konto der Sparkasse Feldkirch, IBAN AT23 2060 4000 0003 5600, BIC: SPFKAT2BXX.

Ihre Spende ist beim Finanzamt absetzbar.

Vergangenen Sonntag ist, wie jedes Jahr um diese Zeit, europaweit der neue Fahrplan in Kraft getreten. Ein Exemplar des praktischen Taschenfahrplanes der regionalen Verbindungen wurde vergangene Woche an die Haushalte zugestellt.

Neu ist, dass der Fahrplan 2019 die Abfahrtszeiten in den Gemeinden der Region amKumma sowie jene der Stadt Hohenems gemeinsam beinhaltet. Exemplare des kleinen Fahrplans sind in allen Gemeindeämtern und im Kundenbüro am Bahnhof Hohenems erhältlich.

Neu: Verlängerungen abends!

Wir sind laufend um Verbesserungen im Bussystem bemüht, wesentliche Änderungen mit diesem Fahrplanwechsel sind:

- Linie 53 (Götzis – Hohenems – Lustenau) – Richtung Lustenau fährt die Linie 53 täglich eine Stunde länger.
- Linie 55 (Hohenems – Emsreute) – die getestete Betriebsverlängerung von und nach Emsreute wurde in den

Fahrplan übernommen, die Busse der Linie 55 fahren in beide Richtungen nun eine halbe Stunde länger.

- Linie 6 (Meschach-Bus) fährt in den Weihnachts- und Semesterferien täglich bis zur Millrütte.

Haltestellenverbesserungen geplant

Für das Jahr 2019 hat sich die Stadt Hohenems vorgenommen, die Wartebereiche bei zwei weiteren Bushaltestellen zu erneuern und zu modernisieren. Eine schrittweise Verbesserung der Haltestellensituation wird das Busfahren noch attraktiver machen.

Nutzen Sie auch weiterhin das Angebot von Bus und Bahn!

Die Abfahrtszeiten lassen sich auch schnell und bequem unter www.abfahrtszeiten.at bzw. www.vmobil.at oder als App auf Ihrem Smartphone abrufen.

Neu: FAIRTIQ-App

Mit der neuen Handy-App „FAIRTIQ“ bietet der Verkehrsverbund Vorarl-



Weitere Informationen unter www.vmobil.at

berg (VVV) seit September Österreichs einfachstes Öffi-Ticket an. Der Fahrgast startet seine Fahrt vor dem Einstieg am eigenen Handy mit einer simplen Wischbewegung. Die App registriert die zurückgelegte Strecke, nach dem Ausstieg wird die Fahrt in „FAIRTIQ“ ebenso einfach beendet wie sie begonnen wurde. Vergisst man auf das Check-Out, wird dies von der App automatisch erkannt und die Nutzer werden daran erinnert. Alle Fahrten eines Tages werden im Nachhinein abgerechnet.

WEIHNACHTEN – STRESS PUR ODER WAS?

In hektischen Zeiten, und das ist die Weihnachtszeit zweifellos, ist es oft schwierig, die innere Balance zu halten. Stress kann sich negativ auf die Gesundheit auswirken.

Aber Sie können Ihren Körper und Ihren Geist in solchen Zeiten unterstützen. Stress ist schädlich, wenn er zu lange anhält. Hormone, die den Puls, den Blutdruck und den Blutzuckerspiegel erhöhen, werden ausgeschüttet. Eustress, positiv empfundener Stress, ruft Tatendrang und Energie hervor. Distress, negativ empfundener Stress, führt, wenn er länger andauert, zu Erschöpfung, Müdigkeit, Energielosigkeit, Bluthochdruck und Schlaflosigkeit. Legen Sie Pausen im Alltag ein, auch wenn es nur ein paar Minuten sind, entspannen Sie sich bewusst, machen Sie Yoga oder autogenes Training, lesen Sie ein gutes Buch oder treiben Sie Sport.

Auch gezielte Ernährung oder Nahrungsergänzungen können Ihnen

helfen. Bei Stress ist der Bedarf an B-Vitaminen erhöht. Sie sind enthalten in Bierhefe, Spinat, Milch, Käse, Eier, Huhn, Linsen und Fisch, wenn man sie als Kapseln zuführt, sollte man pro Tag 10 – 75 mg B-Komplex zuführen. Vitamin C wird bei Stress vermehrt verbraucht und kann vom Körper nicht selbst gebildet werden. 1 – 2 g/ Tag sollten zugeführt werden, dadurch wird die Cortisol-Ausschüttung verringert. Gute Vitamin C-Quellen sind Acerolakirsche, Brokkoli, Kiwi, Orangen und Erdbeeren.

Magnesium hemmt die Freisetzung von Adrenalin. Es kommt in Gersten, Reis, Sonnenblumenkernen, Nüssen und Weizenvollkorn vor.

Zink hemmt auch eine zu starke Stressantwort des Körpers. 15 – 20 mg Zink pro Tag können zugeführt werden. Es kommt in Linsen, Bohnen, Fleisch, Mais und Haferflocken vor.

L-Tyrosin kann die Stimmung aufhellen und die Schlaflosigkeit verbes-

sern. Gute Quellen sind Emmentaler Käse, Sojabohnen, Mandeln, Thunfisch, Rindfleisch und Ei.

Auch spezielle Darmbakterien führen zu mehr Gelassenheit. Eine Pflanze, die aus Zentralchina, Korea und Sibirien kommt und dem Organismus hilft, sich Stresssituationen besser anzupassen, ist die Ginsengwurzel. Sie verbessert die Abwehr von seelischen Stressoren und stärkt das Immunsystem. Eine ähnliche Wirkung hat auch Rosenwurz.

Wenn Sie Probleme haben, weil der Alltag vor Weihnachten mit all seinen Perfektionsansprüchen Sie zu sehr fordert, kommen Sie in Ihre Apotheke und lassen Sie sich beraten. Wir wünschen Ihnen eine schöne Vorweihnachtszeit!

Elisabeth Wolber
Apothekerin in Götzis

EUROPA ERKUNDEN MIT EINEM ESK-FREIWILLIGENDIENST

Am Mittwoch, dem 19. Dezember 2018, um 19 Uhr findet im aha Dornbirn eine kostenlose Info-Veranstaltung zum Freiwilligendienst des Europäischen Solidaritätskorps (ESK) statt.

Der Freiwilligendienst des ESK – vormals Europäischer Freiwilligendienst (EFD) – bietet jungen Menschen zwischen 18 und 30 Jahren die Möglich-

keit, für zwei bis zwölf Monate in einer gemeinnützigen Einrichtung in Europa mitzuarbeiten.

Das aha unterstützt und begleitet bei der Projektvorbereitung und während des Einsatzes.

Weitere Infos unter www.aha.or.at/esk.

RATGEBER

Ausführliche Informationen zu Angeboten im Sozial- und Gesundheitsbereich in Vorarlberg finden Sie unter www.sozialinfo.or.at

AA Anonyme Alkoholiker/innen: Aus eigener Erfahrung wissen wir, wie schwer es ist, zur Erkenntnis zu gelangen, Alkoholiker/in zu sein. Wenn du zweifelst und dir Sorgen über dein Trinken machst, wenn du jemals auch nur den Gedanken, den Wunsch gehegt hast, dir möge in dieser Hinsicht geholfen werden, dann bist du hier richtig. Kontakt: Tel. 0664/4888200, 19 – 22 Uhr.

Die Fähre: Ihre kompetente Partnerin in Drogenfragen: Hilfe und Beratung für Suchtmittelgefährdete und deren Angehörige. Kontakt: Montag – Freitag, 9.30 – 12.30 Uhr; Dienstag und Donnerstag, 15 – 19 Uhr unter Tel. 05572/23113, E-Mail connect@diefaehre.at oder www.diefaehre.at

Ehe- und Familienzentrum Dornbirn: Winkelgasse 3, Tel. 05572/32932 für Lebens- und Konfliktberatungen.

Familienhilfe der Caritas: Wenn Eltern krankheitsbedingt ausfallen, brauchen Familien Hilfe. Die Familienhilfe der Caritas springt für sie ein. Einsatzkoordination Bezirk Dornbirn: Christian Gojo, Wichnergasse 22, Feldkirch, Tel. 05522/ 200-1043, E-Mail christian.gojo@caritas.at; Bezirk Feldkirch: Elisabeth Feistenauer, Wichnergasse 22, Feldkirch, Tel. 05522/200-1049, E-Mail elisabeth.feistenauer@caritas.at

Hospiz Vorarlberg – Region Götzis und Dornbirn: Wir beraten und begleiten Menschen mit lebensbedrohlichen Erkrankungen und deren Angehörige schon ab der Krankheitsdiagnose: Tel. 0664/8240017 (Götzis, Koblach, Altach und Mäder) oder Tel. 0664/8240019 (Hohenems). Einmal monatlich bieten wir Trauercafés an. Termine unter Tel. 0664/8240017 sowie unter <http://www.caritas-vorarlberg.at/unsere-angebote/krankheit-trauer>

ifs Schulsozialarbeit: Mittelschule Markt: DAS Franz Dietrich, Tel. 0664/60884228, E-Mail franz.dietrich@ifs.at; Mittelschule Herrenried und SPZ: Mag. (FH) Dejan Jakovic, Tel. 0664/60884479, E-Mail dejan.jakovic@ifs.at

ifs Sozialberatung Hohenems: Franz-Michael-Felder-Straße 6, Tel. 05-1755-540, E-Mail hohenems@ifs.at oder www.ifs.at

Institut für Sozialdienste – Sozialberatungsstelle Hohenems: Von Montag bis Freitag können Beraterinnen und Berater zwischen 8 und 12 Uhr ohne Voranmeldung für kurzfristige Anfragen, Beratungen oder Abklärungen sowie für Kriseninterventionen kontaktiert werden. Die ifs Beratungsstelle bietet Menschen in psychischen oder sozialen Problemsituationen Hilfe an, die in Form qualifizierter Beratungs- und Vermittlungsdienste sowie durch Psychotherapie erfolgt. Das Angebot richtet sich an Kinder, Jugendliche, Erwachsene und alte Menschen sowie an Paare und Familien.

BLUTSPENDEN HILFT LEBEN RETTEN

Die nächste Blutspendeaktion findet am Dienstag, dem 18. Dezember 2018, von 17.30 bis 21 Uhr im Johann Josef Ender Saal in Mäder statt.

Ihre Blutspende ist die Grundlage dafür, dass die Krankenhäuser unseres Landes mit genügend Blutkonserven versorgt werden. Nähere Informationen beim Roten Kreuz oder auf www.blut.at.

Interessensvertretung für pflegende und betreuende Angehörige: Wir bieten allen Interessierten Rat und Hilfe. Wir informieren umfassend zum Thema „Pflege daheim“, wo und wie sie Hilfe bekommen. Schnelle und unbürokratische Hilfe unter E-Mail pflegedaheim@outlook.com oder Tel. 0699/18316406.

Krankenpflegeverein Hohenems: Rat und Auskunft in Fragen der häuslichen Pflege, Tel. 05576/42431.

pro mente Vorarlberg – Beratungsstelle Jugend: Wir begleiten Jugendliche in schwierigen Lebensphasen. Sandgasse 22, Dornbirn, Tel. 05572/21274 oder E-Mail jugend@promente-v.at, Montag – Freitag, 10.30 – 12.30 Uhr. Weitere Infos unter www.promente-v.at

pro mente Vorarlberg – Demenzsprechstunde: Angebote für Betroffene, pflegende Angehörige und Betreuende. Termine nach Vereinbarung (Montag – Freitag, 10.30 – 12.30 Uhr) unter Tel. 05572/20110, E-Mail beratungsstelle.dornbirn@promente-v.at oder www.demensprechstunde.at

pro mente Vorarlberg – Beratungsstelle Dornbirn: Wir begleiten Menschen mit seelischen Erkrankungen. Poststraße 2, Dornbirn, Tel. 05572/20110 oder E-Mail beratungsstelle.dornbirn@promente-v.at, Montag – Freitag, 9 – 12 Uhr. Weitere Infos unter www.promente-v.at

Vorarlberger Selbsthilfe Prostatakrebs: Hallo Männer. Nun sind wir auch im Netz. Besucht uns unter www.vsprostatakrebs.at

KINDERBETREUUNG

BESUCH VOM NIKOLAUS

Am Donnerstag, 6. Dezember schaute der Hl. Nikolaus auch bei den Kindern vom Zwergenhaus vorbei. Groß war die Aufregung als der heilige Mann an das Fenster klopfte. Als Belohnung für das Brav sein und das schöne Gedicht ließ er einen Korb voller Leckereien da. Diese wurden im Anschluss natürlich fröhlich genascht.



BIBLIOTHEK

WEIHNACHTEN IN DER BIBLIOTHEK

Gemeinsam einer Geschichte lauschen, basteln, reden – einfach fein haben und so die Zeit bis Weihnachten in einer schönen Runde verkürzen.

Das Team der Bibliothek hatte sich am 5. und 7. Dezember wieder einiges einfallen lassen, um die Kinder auf Weihnachten einzustimmen. Gestartet wurde gleich mit Pinsel und Kleister, mussten doch Holzbretter mit alten Buchseiten beklebt und zum Trocknen zur Seite gelegt werden.

Zwischenzeitlich wurde den Mädchen und Buben das Bilderbuch „Emil im Schnee“ von Astrid Henn vorgelesen und die Bilder mittels Beamer an die Leinwand projiziert. Gespannt lauschten die Kinder dem Abenteuer von Emil und seiner Begegnung mit einem „Schnee-Eis-Bären“.



Als bald ging es wieder zum Basteln: Tannenbäume, Sterne und Weihnachtskugeln wurden ausgeschnitten und zu schönen Weihnachtskarten und Wandbildern gefertigt. Zwischendurch gab es eine kleine Verpflegung und gestärkt wurden die Basteleinen zum Abschluss gebracht.

SOZIALZENTRUM

NIKOLAUSFEIER FÜR JUNG UND ALT

Am Donnerstag, 6. Dezember 2018 fand im Sozialzentrum die diesjährige Nikolausfeier statt. Die Bewohner feierten dabei gemeinsam mit der im Haus beheimateten Volksschulklasse. Gemeinsam wurde die Geschichte vom heiligen Nikolaus, vorgelesen von Elfriede Riezler, gehört. Im Anschluss erzählten die Bewohner den Kindern, wie früher bei ihnen zu Hause gefeiert wurde. Die Kinder hörten gespannt zu und trugen anschließend ebenfalls noch ein Nikolausgedicht vor. Der Hl. Nikolaus kam zwar nicht auf Besuch, allerdings wurden kleine Geschenke eingelegt.



TÄGLICH AKTUELL

WWW.ALTACH.AT

GEMEINDE ALTACH

STERNSINGER PROBEN FÜR IHREN AUFTRITT

Durch Sternsinger-Spenden können Menschen ihr Leben zum besseren Wenden. Die gesammelten Spenden kommen in 20 verschiedenen Ländern zum Einsatz. Eines dieser Länder ist Philippinen.

Dass es die Sternsinger gibt, ist ein Segen: für die Menschen in unseren Gemeinden und für benachteiligte Kinder auf der ganzen Welt. Darum hofft die KJ Altach wir, dass viele Altacher in diesem Jahr ein Sternsinger sein möchten und am Samstag, den 15.12.2018 von 10.00 bis 11.00 Uhr zur ersten Sternsingerprobe kommen. Treffpunkt ist in der Unterkirche im Pfarrzentrum Altach.

Die Termine für die Proben:

1. Probe: Samstag, 15.12.2018
10.00 – 11.00 Uhr
2. Probe: Samstag, 22.12.2017
10.00 – 11.00 Uhr
3. Probe: Samstag, 29.12.2018
17.30 – 18.00 Uhr

(Anschließend Sendungsfeier in Götzis)



Weitere Infos gibt es bei Katharina Brändle (0664/1030063, Email: katharinabraendle@hotmail.com)

oder Michelle Müller (0650/8285704, Email: michellemueller@gmx.at)

SICHERHEIT

GROSSEINSATZ FÜR DIE ORTSFEUERWEHR ALTACH

In der vergangenen Woche wurde die Ortsfeuerwehr Altach zur Unterstützung der Kameraden aus Götzis und Mäder in Nacht von Mittwoch auf Donnerstag zu einem Großbrand in einem Galvanisierungsbetrieb in Götzis-Kommingen gerufen.

Die Feuerwehr Altach rückte mit fünf Fahrzeugen und 40 Kameraden aus und war rasch vor Ort. Die Aufgaben bestanden in der Unterstützung der Einsatzleitung, Aufbau einer Riegelstellung zur Absicherung der zweiten Produktionshalle, die Löschwasserrückhaltung, Wasserversorgung, usw.

Da in diesem Betrieb etliche gesundheitsgefährdende Substanzen gelagert sind, musste anfangs von einer großen Gefahr ausgegangen werden. Diese Bedenken konnten aber nach einer Lageerkundung und der Hinzuziehung von entsprechendem Fachpersonal des Landes (Chemiker, Wasseramt, Umweltinstitut, ...) ausgeräumt werden.

Dennoch musste das gesamte Löschwasser mittels Sandsäcken und Stau-

vorrichtungen zurückgehalten werden. Neben dem Einsatz von drei Hubbrettungsgeräten, waren auch noch zwei GTLF, 1 LUF und etliches weitere

Feuerwehren im Einsatz. Mit insgesamt ca. 250 Feuerwehrkräften konnte in den Morgenstunden ‚Brand aus‘ gegeben werden.



WEIHNACHTSBAUM IN LUFTIGER HÖHE

Weit über den Dächern von Altach, auf dem Schlauchturm der Ortsfeuerwehr, thront seit dem vergangenen Freitag wieder der traditionelle Weihnachtsbaum.

Spektakulär dabei die Installation des ca. sechs Meter großen Baumes. Die mit einer Lichterkette geschmückte Tanne wurde mit Hilfe der Drehleiter der Kameraden von der Feuerwehr Hohenems an ihren neuen Standort gehoben und sorgt nun während der Weihnachtszeit für einen festlich geschmückten Turm.



WIRTSCHAFTLICHES REKORDJAHR FÜR DEN SCRA

Sportlich läuft es für den CASHPOINT SCR Altach in dieser Saison noch nicht nach Plan, wirtschaftlich darf sich der Verein allerdings über ein Rekordergebnis freuen. Die aktuellen Zahlen über das abgelaufene Vereinsjahr 2017/18 wurden am Sonntag, dem 9. Dezember im Rahmen der Generalversammlung präsentiert.

Auch heuer hat der Club ein erneutes Rekordergebnis präsentiert. Mit einem Umsatz von 10,99 Mio. Euro konnten die Einnahmen deutlich gesteigert und ein Jahresüberschuss (nach Steuern) von 1.183.413,26 Euro ausgewiesen werden. Das Eigenkapital des Vereins steigt damit auf über 1,77 Mio. Euro. Die Gründe für die deutliche Steigerung der Umsätze liegen zum einen an der erfolgreichen Teilnahme an der UEFA Europa League Qualifikation und zum anderen an den getätigten Spielertransfers. Mit der Fertigstel-

lung der Fohrenburger Fantribüne im vergangenen Mai sowie dem bereits erfolgten Baustart des Trainingscampus wird beim SCRA auch aktuell wieder in den Ausbau der Infrastruktur und die weitere Professionalisierung des Clubs investiert.

Im Vorstand und Aufsichtsrat hat es keine personellen Änderungen gegeben und die beiden Gremien wurden von den anwesenden Mitgliedern wiedergewählt. Nach der beschlossenen Statutenänderung und dem angekündigten Rückzug von Präsident Karlheinz Kopf im Rahmen einer außerordentlichen Generalversammlung im März 2019 wurde ein Wahlausschuss rund um Peter Pfanner (Vorsitzender des Aufsichtsrates) und Harald Oberdorfer (Vize-Präsident) mit der Suche nach geeigneten Kandidaten für die Gremien beauftragt.



Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort eine/-n

Fahrer/-in

für Essen auf Rädern Teilzeit 40%

Wenn Sie Freude am Autofahren haben, zuverlässig sind und genügend Fahrpraxis (Führerschein B) besitzen, dann melden Sie sich bei uns. Die Fahrzeiten werden flexibel nach Absprache eingeteilt.

Auskünfte erhalten Sie bei Frau Maria Koller,
Telefon 05576/7172-203

Das Mindestgehalt beträgt 1.718,- Euro brutto pro Monat bei 100% Anstellung. Das tatsächliche Gehalt richtet sich nach den anrechenbaren Vordienstzeiten und Qualifikationen. Die Stellenanzeige richtet sich an Frauen und Männer.



SOZIALZENTRUM
ALTACH



ALTACH WAR STÄRKSTER BEWEGUNGSTREFF DES LANDES

Der Verein **lauf.mit Altach** freut sich über den regen Zuspruch bei den im Herbst veranstalteten Bewegungstreffs. Insgesamt 376 Teilnehmende nutzten die Möglichkeit zum gemeinsamen Training. In verschiedenen Leistungsgruppen wurde dabei für den bevorstehenden Silvesterlauf trainiert.

Die herbstlichen Bewegungstreffs von Vorarlberg >>bewegt sind kürzlich zu Ende gegangen und die Bilanz der Veranstalter fällt wieder höchst erfreulich aus: An den 14 Treffpunkten im ganzen Land wurden in den letzten acht Wochen insgesamt 2.637 Teilnehmende gezählt, davon 1.786 in den Laufgruppen und 851 Nordic-Walker.

In Altach werden die Bewegungstreffs immer vom Verein **lauf.mit Altach** organisiert. Insgesamt durften in diesem Jahr 376 Teilnehmende aller Leistungsklassen zum gemeinsamen Training begrüßt werden. Die Lauftreffs dienen als Vorbereitung zum traditionellen Altacher Odlo Silvesterlauf. Dieser wird in diesem Jahr bereits zum 21. Mal veranstaltet und findet am Sonntag, den 30. Dezember ab 10 Uhr beim KOM Veranstaltungszentrum statt. Online-Anmeldungen sind noch bis zum 19. Dezember auf www.altacher-silvesterlauf.at möglich.



Der Bewegungstreff in Altach war immer gut besucht

FUNDAMT

Gefunden:

2 Schlüssel (an blau/türkisem Band);
1 Schlüssel (mit schwarzem Griff);
Halskette; Stofftier.

Vermisste Gegenstände sind auch unter www.fundamt.gv.at abrufbar!

Veranstaltungen

Do, 13. Dezember
**Penionistenverband -
„Weihnachtsfeier“**
GH Hirschen, 15.00 Uhr

Do, 13. Dezember
**Mensana -
„Treffpunkt Tanz: Weihnachtstanz“**
Bewegungsraum der VS, 17.00 Uhr

Mo, 17. Dezember
**RC ENJO Vorarlberg -
„Lichtblicke 2018“ -
songs and more - ein Abend für Freunde**
Pfarrkirche, 19.00 Uhr

Di, 18. Dezember
**Interkultureller Eltern-Kind-Treff
„Pinocchio“**
KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Fr, 21. Dezember
Theaterkreis - „Clown Dido“
Aula der VS, 16.00 Uhr

So, 30. Dezember
**Lauf mit.altach -
„21. Altacher Odlo Silvesterlauf“**
KOM, 10.00 Uhr

Di, 08. Jänner
**Seniorenbund -
Lichtbildervortrag mit
Hermann Gächter**
GH Hirschen, 14:30 Uhr

Do, 10. Jänner
**Pensionistenverband -
Bildervortrag mit
Stefan Hofbauer**
GH Hirschen, 15 Uhr

Do, 10. Jänner
**Mensana - „Treffpunkt Tanz mit
Maria Amann“**
Bewegungsraum der VS, 17.00 Uhr

Mi, 16. Jänner
**Frauen Netzwerk -
„Frauenfrühstück“**
Sozialzentrum, 09:15 Uhr

Do, 17. Jänner
**MoHi und Sozialreferat -
„Mitanand z'Mittageassa“**
Cafe Suki, 11.30 Uhr

Sa, 19. Jänner
**Obst- und Gartenbauverein -
„Brennertreff“**
Vereinschöpffe im Bofel, 14 Uhr

So, 20. Jänner
**Funkenzunft -
„Altacher Faschingsumzug“**
14 Uhr

SPENDEN

Für das Hospiz Vorarlberg

Zum lieben Gedenken an Scheiderbauer Lotte von Lotte Heinzle, Altach € 30,00

Krankenpflegeverein Altach

• Zum Gedenken an Frau Lotte Scheiderbauer von der Trauerfamilie übergebene Spenden EUR 950,00, Dr. Othmar und Margarethe Kessler € 200,00, den Nichten Margit, Doris, Helga und Eva € 200,00, den Nichten und Neffen Wilfried, Edgar, Isabella und Gertrud € 100,00, Anna Fleisch € 50,00, Monika Weber-Schanda € 30,00, Fam. Rosmarie Baumann € 20,00, Ulrike Ender € 30,00, Karin Atzger € 15,00, Brunhilde Moll 50,00, Helmut Gächter € 20,00, Elmar und Monika Kopf € 20,00, Reinhard und Ehrentraud Linder € 20,00, Hubert und Lisbeth Brändle € 25,00, Regina Sandholzer € 30,00, Maria Wäger € 20,00, Fam. Rudolf Ender € 20,00,

Fam. Herbert Egle € 20,00, Sylvia Schuster € 10,00, Fam. Brändle, Hohenems € 20,00, Fam. Gebhard Martin € 20,00.

• Zum Gedenken an Frau Barbara Egle von Vorarlberger Seniorenbund Altach € 20,00, Helmut Gächter € 20,00, Sylvia Schuster € 10,00
• Zum Gedenken an Frau Veronika Fleisch von Rita Fleisch € 15,00, Wilfried und Rosmarie Schnetzer € 20,00, Helmut Gächter € 20,00

Spende vom Musikverein Harmonie Altach

anlässlich Brötchen-Verkauf beim Herbstkonzert des MVHA 2018 € 320,00

Pfarre Altach

• Zum Gedenken an Frau Lotte Scheiderbauer von: Trauerfamilie Scheiderbauer und Kessler € 500,00
• Zum Gedenken an Frau Veronika Fleisch von: Helene Pröll, Rita Mayer, Oskar Ender € 100,00, Ingrid und Hubert Hörburger € 25,00

• Zum Gedenken an Frau Barbara Egle von: Irmgard Schnetzer € 20,00 Jahrgang 1949 € 50,00

Pater Hubert Kilga

• Zum Gedenken an Frau Lotte Scheiderbauer von Trauerfamilien Scheiderbauer und Kessler € 200,00, Frau Siegrid Breuss, Giesingerstraße 19a € 20,00, Frau Mair Herta € 30,00, Frau Blandine Brändle, Möslestraße 11 € 15,00, Frau Irmgard Schnetzer, Achstraße 25 € 20,00
• Zum Gedenken an Frau Barbara Egle von Ebenhoch Maria und Kurt, Torkelweg 1, Klaus € 20,00, Frau Herta Mair € 20,00, Frau Anni Ender, Bahnstraße 10 € 20,00
• Zum Gedenken an Frau Veronika Fleisch von Frau Anni Ender, Bahnstraße 10 € 20,00

Bischof Erwin Kräutler

• Zum Gedenken an Frau Lotte Scheiderbauer von Familie Egle, Koblach € 50,00

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

DONNERSTAG: 13.12.

06:00 Rorate
Intention: Arno Rebenklauber, Josef und Trudi Giesinger, Angelika Steiner
Musikalische Gestaltung: Birgit und Bruno
Frühstück im Pfarrsaal
09:00 Licht werden mit Martina Schuster, Pfarrsaal
18:00 Anbetung

FREITAG: 14.12.

07:15 Schülermesse der VS

SAMSTAG: 15.12.

18:30 Messfeier
Intention: Heinrich Schnetzer
Pfarrcafé

3. ADVENTSONNTAG: 16.12.

L1: Zef 3,14-17
L2: Phil 4,4-7
Ev: Lk 3,10-18
10:15 Messfeier
Pfarrcafé

DIENSTAG: 18.12.

09:30 Rosenkranz im Sozialzentrum
10:00 Messfeier im Sozialzentrum
18:30 Licht werden mit Martina Schuster, Pfarrsaal

MITTWOCH: 19.12.

08:30 Beichtgelegenheit
09:00 Messfeier
anschließend Kaffee im Pfarrsaal
19:00 Gebetsrunde, Kl. Saal

DONNERSTAG: 20.12.

06:00 Rorate
Intention: Fam. Hartmann und Fam. Müller
Frühstück im Pfarrsaal
09:00 Licht werden mit Martina Schuster, Pfarrsaal
10:00 Gottesdienst der 1. Klassen VMS Altach
11:00 Gottesdienst der 2. Klassen VMS Altach
18:00 Anbetung

FREITAG: 21.12.

07:15 Schülermesse der VS

Ansprechpartner für Beerdigungen:

Pfr. Rainer Büchel,
Tel.Nr.: 0676/832408134

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 09:00-11:00 Uhr und am Donnerstag von 16:00 – 18:00 Uhr oder telefonisch unter der Tel.Nr.: 05576/42010.

Besuchen Sie uns auf der Homepage:
www.pfarre-altach.at

Informationen aus den Pfarren der Region amKumma

Pfarre Götzis: Einladung zum Besuch der Ausstellung „ZeitRaffer“ bis 17. Dezember 2018 in der Pfarrkirche, ganztägig. 1705 Jahre und die Zukunft inklusive – was unmöglich klingt, das schaffen die „ZeitRaffer“! Ein Gang durch die Geschichte des Christentums in Vorarlberg in Form einer Ausstellung in elf Stationen.

Pfarre Altach: Dazu gibt es in der Pfarre Altach den „Pavillon 50“, eine Installation, die die Ausstellung begleitet und nach „Gründen wofür ich leben will“ fragt. Schauen Sie in beiden Pfarren vorbei!

Pfarre Götzis: Sonntag, 16. Dezember 2018, 11.00 Uhr, Alte Kirche Wortgottesfeier für Familien mit kleinen Kindern für die Pfarren der Kummenbergregion

Bibliothek

Weihnachtsferien: Bitte beachten Sie, dass wir vom Sonntag, 23.12.2018 bis einschließlich Sonntag, 06.01.2019 geschlossen haben. Mit ihrem persönlichen Zugang zu unserem Online-Katalog können Sie ihre ausgeliehenen Medien bequem von Zuhause aus verlängern. Holen Sie sich ihren Zugang noch vor unseren Weihnachtsferien.

24 Stunden geöffnet: Nutzen Sie die Möglichkeit eBooks, eAudios oder ePapers über die Mediathek-Vorarlberg zu lesen. Mit einem gültigen Jahresabonnement können Sie diesen Service gratis in Anspruch nehmen, wir informieren Sie gerne während den Öffnungszeiten: DI+DO 15:00–20:00 Uhr, MI+SO 9:00–11:30 Uhr.

Krankenpflegeverein

Haben Sie die Hilfe vom Krankenpflegeverein schon einmal in Anspruch genommen oder hatten Sie bisher keinen Bedarf? Sollten Sie bei der Pflege von Angehörigen zuhause unsere Dienste benötigen, stehen wir Ihnen gerne mit einem gut geschulten und freundli-

chen Team zur Seite. Die diensthabenden Pflegefachkräfte sind erreichbar von Mo-Fr von 7:30 bis 16:30 Uhr unter 0699 118 183 87.

E-Mail: krankenpflegeverein@altach.at. Danke allen Mitgliedern für Ihre teilweise langjährige Mitgliedschaft.

Pfadfinder

Termin vormerken – das ultimative Faschingskränzchen in der Region findet am Samstag, 2. Februar 2019, im KOM ab 15.00 Uhr statt. Gedeckpreis € 30,- für Begrüßungsgetränk, Kuchen und Kaffee, 2-Gänge-Menü und Imbiss zur späten Stunde. Programmeinlagen und die Musik „Zum Wohl“ garantieren beste Unterhaltung. Anmeldung bei Marion Schwärzler, Tel. 0650 3773010 oder Hermann Lampert, Tel. 0664 75082354. Mehr dazu im Jänner 2019.

Rollstuhlclub ENJO Vorarlberg

Lichtblicke 2018 – ein Abend für Freunde. Montag, 17.12.2018, 19:00 Uhr Einlass 18:30 Uhr – Pfarrkirche, Moderation: Georges Lüchinger

Mitwirkende: Riccardo Di Francesco, Martin Frontull, kurzfristig, the relatives, Frechdax, Isabella Pincsek-Huber, Montafoner Alphornfreunde, Künstlervereinigung Liechtenstein und Pirmin Schädler. Eintritt frei. Auch heuer wird der Reinerlös der freiwilligen Spenden mehreren gemeinnützigen Zwecken in der Region zur Verfügung gestellt. Im Anschluss ist für Bewirtung und für einen gemütlichen Ausklang gesorgt.

Wintersportverein

Der diesjährige Skikurs des WSV-Altach findet vom 27.12.2018 bis einschließlich 30.12.2018 im Schigebiet Bödele, Lift Oberlose statt. Abfahrt: Mäder GH Krone 8.30 Uhr, Kirchplatz Altach 08.45 Uhr. Am ersten Tag ½ Stunde früher am Abfahrtsort sein. Ankunft: ca. 14.15 Uhr Kirchplatz Altach, 14.30 Uhr GH Krone Mäder. 130,00 € für Kursgebühren, Busfahrt, Liftkarten und ÖSV-Mitgliedschaft. Schifahrer ab Jahrgang 2013. Informationen und Anmeldungen sind nur auf unserer Homepage www.wsvaltach.at möglich. Wir freuen uns über viele Teilnehmer!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine

Küchenhilfe

Teilzeit 50%

Wenn Ihnen die Arbeit in der Küche und der Kontakt mit unseren Bewohnern Freude bereitet, dann sind Sie für uns die Richtige. Denn unser Team braucht Verstärkung. Als Küchenhilfe mit hoher sozialer Kompetenz und mehrjähriger Berufserfahrung finden Sie bei uns ein tolles Arbeitsumfeld. Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle

und selbstständige Tätigkeit in einem engagierten und offenen Team mit leistungsgerechter Entlohnung. Die Dienstzeiten sind vorwiegend am Nachmittag. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Sozialzentrum Altach, Achstraße 8, 6844 Altach.

Das Mindestgehalt beträgt 1.611,- Euro brutto pro Monat bei 100% Anstellung. Das tatsächliche Gehalt richtet sich nach den anrechenbaren Vordienstzeiten und Qualifikationen.



SOZIALZENTRUM
ALTACH

